

## ОГОЛОШЕННЯ



**СЬОГОДНІ:** Сповідь 9:00; Читання Годин в 9:30; Божественна Літургія в 10:00 годині. В цьому важкому часі для України ми регулярно молимося під час Благальної Єктенії «за братів і сестер наших в Україні, що в цей час великих випробувань зазнають погроз, принижень і побоїв. Захисти їх, Всемилосердний Господи, і даруй їм любов, єдність, злагоду і перемогу над ворогами, щоб у нашому народі запанували свобода, правда і справедливість».



**ЗНАЙДИМО СПРАВЖНИЙ СВІТ!** Притча, яку розповідає Господь у сьогоднішній Євангелії (Луки 12:16-21: вона – Євангелія 26-ої Неділі, а ми читаємо її сьогодні з огляду на Перескок Євангелії від Луки) - справді багатозначна. Вона нагадує нам те, про що ми переважно не хочемо думати. (Статті о. Ігоря Куташи, [www.uocsc.ca](http://www.uocsc.ca))



**ПАНАХИДА** з приводу 40 днів по смерті Генадія Зубченка, буде сьогодні після Літургії. Просимо милосердного Господа щоб оселив його в оселях праведних. **ВІЧНА Я ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ.**



**КАВА ПІСЛЯ БОГОСЛУЖЕННЯ:** Всіх присутніх сьогодні на Літургії щиро запрошуємо до катедральної аудиторії на каву і солодке.



**РІЗДВЯНА ЯЛИНКА** - Сьогодні будемо прикрашати різдвяну ялинку в церковній аудиторії зразу після кави. Якщо ви не поспішайте додому, будь ласка, допоможіть нам. Гарно Дякуємо.



**НЕДІЛЬНА І УКРАЇНСЬКА ШКОЛИ:** Заняття проводяться щонеділі. Щоб зареєструвати ваших дітей або внуків, будь ласка, зателефонуйте в офіс 604-876-4747. Батькам рекомендується приводити своїх дітей до обох, недільної та української школи.

**ЗАУПОКІЙНИЙ СОРОКОУСТ** (місячне і річне поминання) за Анну Корчинську, Вячеслава, Олексія, Бориса, Ларису, Євгенію, Ілью, о. Михайла, Андрія, Анастасію, Романа, Саверину, Юрія, Богдана, Тат'яну, Роберта, Віру, Роберт, Домніку, Михайла Іларіоновича, Петра, Ізидора, Аллу і Олександра.

**САЙТ** - в нашій парафії діє інтернет-сторінка, яку можна відвідати за адресою: [www.uocvancouver.com](http://www.uocvancouver.com)

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРА ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ  
HOLY TRINITY UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL  
154 East 10th Avenue, Vancouver, BC V5T 1Z4

# SUNDAY BULLETIN

## НЕДІЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

Rev. Father Roman Tsaplan, Parish Priest  
Office: 604-876-4747 Home: 604-325-2639  
Cell: 778-239-6252 Fax: 604-876-4745  
E-mail: [rttsaplan@yahoo.ca](mailto:rttsaplan@yahoo.ca)  
Website: [www.uocvancouver.com](http://www.uocvancouver.com)

### WORSHIP SERVICE SCHEDULE

Reading of Hours: 9:30 am

Confession: 9:00 to 9:50 am

**DIVINE LITURGY 10:00 to 11:30 am**



25-а неділя після П'ятидесятниці. Голос 8  
25th Sunday after Pentecost. Tone 8

Sunday, November 30, 2014



## SPIRITUAL MESSAGE

The Epistle of St. Paul to the Ephesians 4:1-6

The Gospel According to St. Luke 12:16-21

### Let us find the real world!

The parable that Jesus relates in today's Gospel is very meaningful indeed. For example it reminds us of something that we probably do not usually like to think about.

### TODAY'S ANNOUNCEMENTS



**YOUTH SUNDAY:** The last Sunday of each month has been designated Youth Sunday in our Parish. This is also the Sunday in which the English language is used predominantly in the Liturgy. During the service, our

Children will participate in various parts of the services. Parents and grandparents are encouraged to remind their children about Youth Sunday. Come find joy and reason to celebrate the Divine Liturgy with us.

**PANAKHYDA 40th DAY MEMORIAL SERVICE:** Today we have a memorial service for the late Henadij Zubchenko requested by his family. May his Memory be Eternal. Vichnaya Pamyat.

**FELLOWSHIP HOUR:** Everyone attending the service is cordially invited to join in the Fellowship Hour in the Auditorium immediately following the Liturgy.



**CHRISTMAS TREE:** We will be decorating our Christmas Tree today, following the Fellowship Hour in the auditorium. If you are available please help us. Thank you.

**THURSDAY DECEMBER 4, ENTRY OF THE THEOTOKOS.** Service will be at 10:00 am. All those who are not at work are encouraged to attend the Service.

**ST. NICHOLAS CONCERT:** The annual St. Nicholas Concert will be held on December 21, immediately following the Fellowship Hour. Children, parents and grandparents are invited to attend this special celebration and visit from St. Nicholas with gifts for all the children.

**PLEASE REMEMBER OUR SHUT-INS.** Write to them, phone them and pray for them: Valentyna Revutsky, Mary Cheetham, Rose Kowalow, Emily Kuzik, Anthony Bugera and Anne Pasochnik.

**NATIVITY FAST:** Please remember that a period of abstinence and penance is practiced by the Eastern Orthodox, and Eastern Catholic Churches, in preparation for the Nativity of Christ, (January 7). The fast is observed from November 28 to January 6 inclusive. The Nativity Fast serves to renew our spiritual unity with God and to prepare us for the Feast of the Nativity of Christ. Orthodox theology sees a synthesis between the body and the soul, so what happens to one affects the other. The church teaches that it is not enough to fast from food; one must also fast from anger, greed and covetousness. In addition to fasting, alms-giving is also emphasized.

**GOD OUR FATHER** – grant that this Nativity Fast draw us more closely to your Son, Jesus. Give us the strength to know your ways and to walk in your footsteps. We make our prayer through Christ, our Lord.



**OUR NEXT FRIDAY NIGHT SUPPER** is on DECEMBER 5th. from 5:00 to 8:00 pm. Its great success has been due to those volunteers who come out to help. A **special thank you.** We can always use more help. Please come and help if you can spare a couple of hours.



**CHRISTMAS FLOWERS:** To beautify our Cathedral for the celebration of the Nativity of our lord Jesus Christ and the New Years; the Cathedral is appealing for donations to purchase poinsettias. Please prepare to make your donations ( preferably in an envelope with your name) on the following Sundays: November 30, December 7 or December 14.

**THANK YOU** for attending the service and may **YOU ALL HAVE A WONDERFUL SUNDAY.**